

LES CONTES D'HOFFMANN

PRÉLUDE

J. OFFENBACH

Maestoso.

ff

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en Si \flat .

Bassons.

Cors en FA.

Cors en UT.

Cornets à Pistons en Si \flat .

Trombones.

Triangle.

Timbales en UT-SOL.

G^{re} Caisse et Cymbales.

Maestoso.

ff

Violons.

Altos.

Violoncelles.

C. Basses.

ff

Maestoso.

EDWIN F. KALMUS & CO., INC.

Publishers of Music
Boca Raton, Florida

This page of musical notation is for a symphonic band. It consists of 15 staves arranged in a system. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The percussion section includes a Timbale (Timb.) and a set of Gong, Cass, and Cymbal (Gong, Cass et Cymb.). The woodwind section includes Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fag.). The brass section includes Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), and Euphonium/Tuba (Euph./Tub.). The string section includes Violin (Vln.), Viola (Vla.), and Cello/Double Bass (Vcl./Cb.).

Fl.

Cl.

Fag.

Tpt.

Tbn.

Euph./Tub.

Timb.

Gong, Cass et Cymb.

Vln.

Vla.

Vcl./Cb.

INTRODUCTION

Nº 1

Allegro vivace.

Flutes

Hautbois

Clarinettes Sib

Bassons

Cors en Fa

Cors en Ut

Harpe

Violons

Altos

SOPRANI

TENORS

BASSES

Violoncelles et c. Basses

1^{re}

2^{de}

3^{de}

4^{de}

5^{de}

6^{de}

7^{de}

8^{de}

9^{de}

10^{de}

11^{de}

12^{de}

13^{de}

14^{de}

15^{de}

16^{de}

17^{de}

18^{de}

19^{de}

20^{de}

21^{de}

22^{de}

23^{de}

24^{de}

25^{de}

26^{de}

27^{de}

28^{de}

29^{de}

30^{de}

31^{de}

32^{de}

33^{de}

34^{de}

35^{de}

36^{de}

37^{de}

38^{de}

39^{de}

40^{de}

41^{de}

42^{de}

43^{de}

44^{de}

45^{de}

46^{de}

47^{de}

48^{de}

49^{de}

50^{de}

51^{de}

52^{de}

53^{de}

54^{de}

55^{de}

56^{de}

57^{de}

58^{de}

59^{de}

60^{de}

61^{de}

62^{de}

63^{de}

64^{de}

65^{de}

66^{de}

67^{de}

68^{de}

69^{de}

70^{de}

71^{de}

72^{de}

73^{de}

74^{de}

75^{de}

76^{de}

77^{de}

78^{de}

79^{de}

80^{de}

81^{de}

82^{de}

83^{de}

84^{de}

85^{de}

86^{de}

87^{de}

88^{de}

89^{de}

90^{de}

91^{de}

92^{de}

93^{de}

94^{de}

95^{de}

96^{de}

97^{de}

98^{de}

99^{de}

100^{de}

101^{de}

102^{de}

103^{de}

104^{de}

105^{de}

106^{de}

107^{de}

108^{de}

109^{de}

110^{de}

111^{de}

112^{de}

113^{de}

114^{de}

115^{de}

116^{de}

117^{de}

118^{de}

119^{de}

120^{de}

121^{de}

122^{de}

123^{de}

124^{de}

125^{de}

126^{de}

127^{de}

128^{de}

129^{de}

130^{de}

131^{de}

132^{de}

133^{de}

134^{de}

135^{de}

136^{de}

137^{de}

138^{de}

139^{de}

140^{de}

141^{de}

142^{de}

143^{de}

144^{de}

145^{de}

146^{de}

147^{de}

148^{de}

149^{de}

150^{de}

151^{de}

152^{de}

153^{de}

154^{de}

155^{de}

156^{de}

157^{de}

158^{de}

159^{de}

160^{de}

161^{de}

162^{de}

163^{de}

164^{de}

165^{de}

166^{de}

167^{de}

168^{de}

169^{de}

170^{de}

171^{de}

172^{de}

173^{de}

174^{de}

175^{de}

176^{de}

177^{de}

178^{de}

179^{de}

180^{de}

181^{de}

182^{de}

183^{de}

184^{de}

185^{de}

186^{de}

187^{de}

188^{de}

189^{de}

190^{de}

191^{de}

192^{de}

193^{de}

194^{de}

195^{de}

196^{de}

197^{de}

198^{de}

199^{de}

200^{de}

201^{de}

202^{de}

203^{de}

204^{de}

205^{de}

206^{de}

207^{de}

208^{de}

209^{de}

210^{de}

211^{de}

212^{de}

213^{de}

214^{de}

215^{de}

216^{de}

217^{de}

218^{de}

219^{de}

220^{de}

221^{de}

222^{de}

223^{de}

224^{de}

225^{de}

226^{de}

227^{de}

228^{de}

229^{de}

230^{de}

231^{de}

232^{de}

233^{de}

234^{de}

235^{de}

236^{de}

237^{de}

238^{de}

239^{de}

240^{de}

241^{de}

242^{de}

243^{de}

244^{de}

245^{de}

246^{de}

247^{de}

248^{de}

249^{de}

250^{de}

251^{de}

252^{de}

253^{de}

254^{de}

255^{de}

256^{de}

257^{de}

258^{de}

259^{de}

260^{de}

261^{de}

262^{de}

263^{de}

264^{de}

265^{de}

266^{de}

267^{de}

268^{de}

269^{de}

270^{de}

271^{de}

272^{de}

273^{de}

274^{de}

275^{de}

276^{de}

277^{de}

278^{de}

279^{de}

280^{de}

281^{de}

282^{de}

283^{de}

284^{de}

285^{de}

286^{de}

287^{de}

288^{de}

289^{de}

290^{de}

291^{de}

292^{de}

293^{de}

294^{de}

295^{de}

296^{de}

297^{de}

298^{de}

299^{de}

300^{de}

301^{de}

302^{de}

303^{de}

304^{de}

305^{de}

306^{de}

307^{de}

308^{de}

309^{de}

310^{de}

311^{de}

312^{de}

313^{de}

314^{de}

315^{de}

316^{de}

317^{de}

318^{de}

319^{de}

320^{de}

321^{de}

322^{de}

323^{de}

324^{de}

325^{de}

326^{de}

327^{de}

328^{de}

329^{de}

330^{de}

331^{de}

332^{de}

333^{de}

334^{de}

335^{de}

336^{de}

337^{de}

338^{de}

339^{de}

340^{de}

341^{de}

342^{de}

343^{de}

344^{de}

345^{de}

346^{de}

347^{de}

348^{de}

349^{de}

350^{de}

351^{de}

352^{de}

353^{de}

354^{de}

355^{de}

356^{de}

357^{de}

358^{de}

359^{de}

360^{de}

361^{de}

362^{de}

363^{de}

364^{de}

365^{de}

366^{de}

367^{de}

368^{de}

369^{de}

370^{de}

371^{de}

372^{de}

373^{de}

374^{de}

375^{de}

376^{de}

377^{de}

378^{de}

379^{de}

380^{de}

381^{de}

382^{de}

383^{de}

384^{de}

385^{de}

386^{de}

387^{de}

388^{de}

389^{de}

390^{de}

391^{de}

392^{de}

393^{de}

394^{de}

395^{de}

396^{de}

397^{de}

398^{de}

399^{de}

400^{de}

401^{de}

402^{de}

403^{de}

404^{de}

405^{de}

406^{de}

407^{de}

408^{de}

409^{de}

410^{de}

411^{de}

412^{de}

413^{de}

414^{de}

415^{de}

416^{de}

417^{de}

418^{de}

419^{de}

420^{de}

421^{de}

422^{de}

423^{de}

424^{de}

425^{de}

426^{de}

427^{de}

428^{de}

429^{de}

430^{de}

431^{de}

432^{de}

433^{de}

434^{de}

435^{de}

436^{de}

437^{de}

438^{de}

439^{de}

440^{de}

441^{de}

442^{de}

443^{de}

444^{de}

445^{de}

446^{de}

447^{de}

448^{de}

449^{de}

450^{de}

451^{de}

452^{de}

453^{de}

454^{de}

455^{de}

456^{de}

457^{de}

458^{de}

459^{de}

460^{de}

461^{de}

462^{de}

463^{de}

464^{de}

465^{de}

466^{de}

467^{de}

468^{de}

469^{de}

470^{de}

471^{de}

472^{de}

473^{de}

474^{de}

475^{de}

476^{de}

477^{de}

478^{de}

479^{de}

480^{de}

481^{de}

482^{de}

483^{de}

484^{de}

485^{de}

486^{de}

487^{de}

488^{de}

489^{de}

490^{de}

491^{de}

492^{de}

493^{de}

494^{de}

495^{de}

496^{de}

497^{de}

498^{de}

499^{de}

500^{de}

501^{de}

502^{de}

503^{de}

504^{de}

505^{de}

506^{de}

507^{de}

508^{de}

509^{de}

510^{de}

511^{de}

512^{de}

513^{de}

514^{de}

515^{de}

516^{de}

517^{de}

518^{de}

519^{de}

520^{de}

521^{de}

522^{de}

523^{de}

524^{de}

525^{de}

526^{de}

527^{de}

528^{de}

529^{de}

530^{de}

531^{de}

532^{de}

533^{de}

534^{de}

535^{de}

536^{de}

537^{de}

538^{de}

539^{de}

540^{de}

541^{de}

542^{de}

543^{de}

544^{de}

545^{de}

546^{de}

547^{de}

548^{de}

549^{de}

550^{de}

551^{de}

552^{de}

553^{de}

554^{de}

555^{de}

556^{de}

557^{de}

558^{de}

559^{de}

560^{de}

561^{de}

562^{de}

563^{de}

564^{de}

565^{de}

566^{de}

567^{de}

568^{de}

569^{de}

570^{de}

571^{de}

572^{de}

573^{de}

574^{de}

575^{de}

576^{de}

577^{de}

578^{de}

579^{de}

580^{de}

581^{de}

582^{de}

583^{de}

584^{de}

585^{de}

586^{de}

587^{de}

588^{de}

589^{de}

590^{de}

591^{de}

592^{de}

593^{de}

594^{de}

595^{de}

596^{de}

597^{de}

598^{de}

599^{de}

600^{de}

601^{de}

602^{de}

603^{de}

604^{de}

605^{de}

606^{de}

607^{de}

608^{de}

609^{de}

610^{de}

611^{de}

612^{de}

613^{de}

614^{de}

615^{de}

616^{de}

617^{de}

618^{de}

619^{de}

620^{de}

621^{de}

622^{de}

623^{de}

624^{de}

625^{de}

626^{de}

627^{de}

628^{de}

629^{de}

630^{de}

631^{de}

632^{de}

633^{de}

634^{de}

635^{de}

636^{de}

637^{de}

638^{de}

639^{de}

640^{de}

641^{de}

642^{de}

643^{de}

644^{de}

645^{de}

646^{de}

647^{de}

648^{de}

649^{de}

650^{de}

651^{de}

652^{de}

653^{de}

654^{de}

655^{de}

656^{de}

657^{de}

658^{de}

659^{de}

660^{de}

661^{de}

662^{de}

663^{de}

664^{de}

665^{de}

666^{de}

667^{de}

668^{de}

669^{de}

670^{de}

671^{de}

672^{de}

673^{de}

674^{de}

675^{de}

676^{de}

677^{de}

678^{de}

679^{de}

680^{de}

681^{de}

682^{de}

683^{de}

684^{de}

685^{de}

686^{de}

687^{de}

688^{de}

689^{de}

690^{de}

691^{de}

692^{de}

693^{de}

694^{de}

695^{de}

696^{de}

697^{de}

698^{de}

699^{de}

700^{de}

701^{de}

702^{de}

703^{de}

704^{de}

705^{de}

706^{de}

707^{de}

708^{de}

709^{de}

710^{de}

711^{de}

712^{de}

713^{de}

714^{de}

715^{de}

716^{de}

717^{de}

718^{de}

719^{de}

720^{de}

721^{de}

722^{de}

723^{de}

724^{de}

725^{de}

726^{de}

727^{de}

728^{de}

729^{de}

730^{de}

731^{de}

732^{de}

733^{de}

734^{de}

735^{de}

736^{de}

737^{de}

738^{de}

739^{de}

740^{de}

741^{de}

742^{de}

743^{de}

744^{de}

745^{de}

746^{de}

747^{de}

748^{de}

749^{de}

750^{de}

751^{de}

752^{de}

753^{de}

754^{de}

755^{de}

756^{de}

757^{de}

758^{de}

759^{de}

760^{de}

761^{de}

762^{de}

763^{de}

764^{de}

765^{de}

766^{de}

767^{de}

768^{de}

769^{de}

770^{de}

771^{de}

772^{de}

773^{de}

774^{de}

775^{de}

776^{de}

777^{de}

778^{de}

779^{de}

780^{de}

781^{de}

782^{de}

783^{de}

784^{de}

785^{de}

786^{de}

787^{de}

788^{de}

789^{de}

790^{de}

791^{de}

792^{de}

793^{de}

794^{de}

795^{de}

796^{de}

797^{de}

798^{de}

799^{de}

800^{de}

801^{de}

802^{de}

803^{de}

804^{de}

805^{de}

806^{de}

807^{de}

808^{de}

809^{de}

810^{de}

Fl 1^{re} dans la coulisse.

A

Clar 1^{re} dans la coulisse.

Cors en Fa. 1^{re}

Harpe p dans la coulisse.

Vns p pizz.

Soprani. p dans la coulisse.

Tenors p Glou glou glou glou glou glou glou

Basses p Glou glou glou glou glou glou glou

pizz.

pizz.

à l'Orchestre

Fl 1^{re} à l'Orchestre.

Clar 1^{re}

Cors 2^{re}

Vns

Ten. p Je suis le vin

1^{re}

dans la coulisse.

dans la coulisse.

p

6 Fl B

Kuhnb

Clar

Cor en Ut

Harpe

vns

vln

cel

basse

voix

à l'Orchestre.

p

pizz.

pizz.

pizz.

p

Glou glou glou glou glou glou glou

Glou glou glou glou glou glou glou

Glou glou glou glou glou glou glou

pizz.

pizz.

Je suis la bière

Act I, Scene 8, "Dans la coulisse." (In the Dressing Room). The score is for a full orchestra and vocal soloists. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 8/8. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Clar.), Harp (Harpe), Violins (Vne), Soprano, Basses, and Cello/Double Bass (celle). The vocal soloists enter with the lyrics "Ah!" and "Ah!" respectively. The instrumental parts are marked with dynamics such as *p* (piano) and *μ* (mezzo-forte). The score is arranged in a standard musical notation format with staves for each instrument and voice part.

FiC

Hautb

Clar

Bu

Cors

Harpe

pizz.

vns. pizz.

pizz.

Sop. 1^o

Glou glou glou nous som - mes les a - mis des hom - mes. Nous chas - sons d'i - ci

Sop. 2^o

Glou glou glou nous som - mes les a - mis des hom - mes. Nous chas - sons d'i - ci

Ténors

Glou glou glou glou nous som - mes glou glou les a - mis des hom - mes glou glou glou glou Nous chas -

Basses

Glou glou glou glou nous som - mes glou glou les a - mis des hom - mes glou glou glou glou Nous chas -

pizz.

pizz.

Fl

Hautb

Clar

Bss

Cors

Harpe

Vns

arco

arco

arco

Lan - gueur et sou - ci Lan - gueur et sou - ci Nous chas - sons d'i -

Lan - gueur et sou - ci Lan - gueur et sou - ci

- sons d'i - ci Lan - gueur et sou - ci Lan - gueur et sou - ci Lan - gueur

- sons d'i - ci Oui, Lan - gueur et sou - ci Oui, Lan - gueur et sou - ci Lan - gueur

arco.

arco.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 8. It contains staves for Flute (Fl), Horn (Hautb), Clarinet (Clar), Bassoon (Bss), Horn (Cors), Harp (Harpe), Violins (Vns), and vocal parts. The vocal parts include lyrics in French. The instruments are playing various melodic and harmonic lines. The vocal parts are singing the lyrics: 'Lan - gueur et sou - ci Lan - gueur et sou - ci Nous chas - sons d'i -', 'Lan - gueur et sou - ci Lan - gueur et sou - ci', '- sons d'i - ci Lan - gueur et sou - ci Lan - gueur et sou - ci Lan - gueur', and '- sons d'i - ci Oui, Lan - gueur et sou - ci Oui, Lan - gueur et sou - ci Lan - gueur'. There are also markings for 'arco' (arco) and 'p' (piano) in the instrumental parts.

Fl

Hautb

Clar

Bas

Cors

Harpe

Vns

- ci - Langueur et sou - ci - Lan - - gueur - et - sou - ci - Glou

Lan - gueur - Lan - - gueur - et - sou - ci - Glou

et sou - ci - Lan - - gueur - et - sou - ci - Glou

et sou - ci - Lan - - gueur - et - sou - ci

f

[illegible]

Hautb

Clar

Vns

1st Solo.

pp

pizz.

Solo, pizz.

pp

F1 a Tempo.

Fl 1 a Tempo.

Vns *p*

Vla *p*

Bass. *p*

B. *p*

suivez.

ANDRÈS.

Oui! Récit.

Nas-tu pas pour maî - tres - se la Stel - la Cette enchan - tes-se? Qui vient de Mi -

Hautb *p*

Clar *p*

Vns *pizz.*

Vla *pizz.*

Bass. *pizz.*

B. *pizz.*

Oui!

Oui!

-lan? Trai - nant sur ses pas nombre d'amou - reux, n'est-ce pas? C'est à l'un d'eux, je ga - ge, que tu por - tes ce mes -

Fl

Clar

Vns

A

L

Oui! Bon! Non!

sa - ge? Je te l'a - chète dix tha - lers! ving!

Fl

Hautb

Clar

BUS

Vns

A

L

(Andrès ne répond pas)

(à part.) (levant sa canne.)

fron - te! par - lons lui sa lan - gue Qua ran - te!

arco. pizz. arco. pizz. arco. pizz. arco. pizz.

Fl

Clar

arco.

pizz.

arco.

pizz.

arco.

pizz.

arco.

A

L

Tiens, a-ra-be! donne et va-t'en au dia-ble! va-t'en au dia-ble!

Oui!

arco.

pizz.

arco.

pizz.

arco.

Fl

Clar

arco.

pizz.

arco.

pizz.

arco.

A

L

(Il sort)

Où!

Récit.

Voy ons! "pour Hoffmann", bon, Je m'en dou-rais!.. Ô fem-mes! Voi-là les

p

p

p

p

Hautb

Clar

Bas

Cor en Sol

Vns

Vcl

Cb

maîtres de vos cœurs... Voilà de vos âmes, les heureux vainqueurs. Un po...

All. mesuré.

Animé.

Animé.

p

f

p

f

p

f

[illegible]

Corn en Sol

1^o

p

Vns

arco.

p

L

- frir, si tu m'aimes toi - m^e - me, A - mi, par - don - ne - moi cette c^ose t^ou - vri - ra ma

DIV.

p

UNIS.

arco.

p

Corn en Mi \flat

1^o

pp

Vns

DIV.

pp

L

Io - g^e Sou - viens - toi, sou - viens - toi! Oui l'on de -

pizz.

Allegro.

Fl.

Clar.

Bass.

Corns.

Vns.

Basses.

...vient di gne d'en vi e quand bri sé par l'a mour, on porte aux ca ba rets et ses es

Allegretto

Moderato

Hautb. *Lent.* *Vite.* *1^o.*

Clar.

Bass.

Cors.

Vns.

Vcl.

L. *Lent.* *Vite.*

- poir et ses re-grets, voi là ce qu'il vous faut. Eh bien non, sur ma vi-

COUPLETS

N^o 2

Allegro.

à 2^{de}

Flûte.

Petite Flûte

Hautbois

Clarinettes en La

Bassons

Cors en Sol

Cors en Mi

Pistons en La

Trombones

Timbales Mi Si

Allegro.

Violons

Altos

LINDORFF

- e!

Violoncelles

C. Basses

1. Dans les
2. Oui.

Hautb

Clar

Bns

p

Cors en Mi

Vns

DIV.

p

rô les d'a mou reux lan

chè re pri - ma

gou reux Je

don - na, Quand

sais que je suis pi - toy

a - ble

Mais j'ai de l'esprit comme un

On doit dé - lai - gner un po

ble

fa - te

On

doit dé - lai - gner un po

Bns

Vns

dia - ble

è te

comme un

un po

dia

è

ble!

t.

Mes

De

yeux lan - cent

ce boudoir

des é - clairs; J'ai

par - fu - mé

pizz.

p

Clar

Bsa

Clar en Sol

Cora en Mi

Vns

T

B

dans tout le phy si - que J'ai dans tout le phy si - que Un as - pect sa - ta - ni - que Qui
 Que le dia - ble m'em - por - te Si je n'ou - vre pas la por - te, Mon ri - val. est - ai - né Je

cresc.

cresc. -

Flûtes
Hautbois
Clarinets
Bassons
Corne
Trompettes
Trombones
Tuba

voix

pro - duit sur les nerfs, l'ef - fet du pe - pile - e - lec tri - quel Par les nerfs J'ar rive au cœur, Je tri -
ne le suis pas que m'im - por - tel que m'im - por - tel Sans par ler du po - si - tif, Je suis.

Fl

Hautb

Clar

Bass

Cors

Pist

Tromb

Timb

Vns

Chœur

Soloistes

om - phe par la peur Je tri - om - phe par la peur, Je tri - om - phe par la peur. parla
vieux, - mais je - suis vif! Je suis vieux, mais je - suis vif! Je suis vieux, mais je suis vif! Je suis

Fl

Hautb

Clar

Bns

Cors

Pist

Tromb

Timb

Vns

p-ur.
vit.

au signe page 18

Enchaînez

Flûtes.

Hautbois

Clarinettes Sib

Bassons

Cors en Sol

Cors en Mi b

Eistons Sib

Trombones

Triangle

Timbales Ut Sol

Gr. Caisse Cymb.

Violons

Altos

LINDOREF

LUTHER

Violoncelles

C. Basses

Deux heures de vant moi; Si j'ai bonne mé moi re, C'est dans ce ca ba ret qu'a vec des jeunes fous, Hoff.

Violons

Altos

LINDOREF

LUTHER

Violoncelles

C. Basses

Deux heures de vant moi; Si j'ai bonne mé moi re, C'est dans ce ca ba ret qu'a vec des jeunes fous, Hoff.

Allegretto.

vns
 Li
 - mann vient de vi-ser et boi-rel Surveillons le jusqu'au moment du ren-dez - vous!

p *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

vns
 Vi - te! vi - te qu'on se re - mu-e! Les brocs, les cho-pes, les quin-

3 3

Hautb
 Clar
 vns
 Lu
 -quets! Vi - te! vi - te! Les toasts vont sui-vre les bou-quets, les toasts vont sui-vre les bou-

1^{re} *p* 1^{re} *p*

velle et C.B.

Fl 1^o

Hautb

Clar

B^{as}

Cors en Ut.

Vns

Lu

-quets! Vi - tel vi - tel Et sou - hai - tons la bien - ve - nue à cet as - tre du fir - ma -

Allegro.

Fl G^{de} Flûte.

Hautb

Clar

B^{as}

Cors

Timb

Vns

Lu

ment! Vi - ve - ment! gar - çons, vi - ve - ment! vi - ve - ment! gar - çons, vi - ve - ment!

[illegible]

Fi

Hautb

Clar

Bns

Cors

Pist

Tromb

Triang.

Timb.

Gr.C.

ENTRÉE DES ÉTUDIANTS.

Ves

Enchaînez

CHŒUR

All^o moderato.

The musical score is written for a choir and includes the following elements:

- Tempo:** All^o moderato.
- Instrumentation:** The score is written for multiple staves, including vocal parts and piano accompaniment.
- Lyrics:**
 - CHŒUR:** Drig, drig, drig, drig, drig, drig, maître Luther! Ti son d'infir! à nous la bière à nous ton vin! à nous ton
 - NATHANAËL:** Drig,
- Dynamic markings:** *f* (forte) is used throughout the score.
- Rehearsal marks:** *h2.* is used to indicate specific points in the music.

Fl.

Hautb. $\text{a} 2.$

Cl. $\text{a} 3.$

Bss $\text{a} 2.$

Cors.

pps

Tromb.

Timb.

Gsse Gsse et Cymb.

Vns

drig, drig, drig, drig, drig, maître Luther! Ti - sou denfer! à nous ton vin! à

vin. Drig, drig, drig, drig, Drig, drig, drig, drig, à nous ton vin! ton vin! à

musical score for a song, page 30. The score is written for a large ensemble, including multiple staves for voices and instruments. The music is in 4/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French and include the phrase "nous ton vin! à nous tabière, à nous ton vin!". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "p" (piano) and "pp" (pianissimo).

Lyrics:

nous ton vin! à nous tabière, à nous ton vin! Jus.

nous ton vin! à nous tabière, à nous ton vin! Jus.

Animé.

B^{as}

pp
Corns en Ut.

Animé.
pizz.

vn^s pp
pizz.

pp
pizz.

qu'au ma - tin rem - plis rem - plis mon ver - re! Jus - qu'au ma - tin rem -

qu'au ma - tin rem - plis rem - plis mon ver - re! Jus - qu'au ma - tin rem -

pizz.

pp
pizz.

pp

B^{as}

Corn

vn^s

- plis les pots d'é - tain jus - qu'au ma - tin rem - plis, rem - plis mon ver - re jus -

- plis les pots d'é - tain, les pots d'é - tain jus - qu'au ma - tin, rem - plis mon ver - re jus -

Fl. *f* *ff* *a Tempo.*

Hautb. *f* *ff*

Cl. *f* *ff*

Bass *f* *ff*

Cors. *f* *ff* *à 2.*

pos *f* *ff*

Tromb. *f* *ff*

Timb. *f* *ff*

Grosse Cisse et Cymb. *f* *ff*

arco. *f* *ff* *Rit.* *a Tempo.*

vn. arco. *f* *ff*

arco. *f* *ff*

f *ff*

qu'au ma-tin, jus-qu'au ma-tin Rem-plis, rem-plis les pots d'è-tain, d'è-tain! Du vin! du

qu'au ma-tin, jus-qu'au ma-tin Rem-plis, rem-plis les pots d'è-tain, d'è-tain! Du vin! du vin!

arco *f* *ff* *Rit.* *a Tempo.*

B

HERMANN.

vin! du vin! du vin! du vin! —

du vin! du vin! du vin! —

Luther: est un brave homme, Tire la laire.

Tire la laire!

Tire la laire!

Musical score for a scene, likely from a play or opera. The score includes staves for various instruments and voices. The lyrics are in French.

INSTRUMENTS: Flute, Violin, Viola, Cello, Double Bass, Piano, and Voice.

LYRICS:

C'est demain qu'on l'assom - me, Tire lan la! (ils frappent sur les tables avec leur gobelet) Sa cave est d'un bon drif - le,

Tire lan la. Du vin! du vin! du vin! du vin!

Tire lan la. Du vin! du vin! du vin! du vin!

Voi - là, voilà, messieurs, voilà!

Musical score for a song, page 35. The score is written for a large ensemble, including voices and various instruments. It features a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is divided into four measures. The first measure shows the vocal melody and accompaniment. The second measure has a repeat sign. The third measure has a repeat sign. The fourth measure has a repeat sign. The vocal melody is in French, with lyrics: "Ti-re lan-lai-re, C'est demain qu'on la pil-le Ti-re lan-la! (bruit de gobelets) Du vin! du vin! du vin! du vin!". The music is written for a large ensemble, including voices and various instruments.

Lu
 Me.

Ti-re lan-lai-re, C'est demain qu'on la pil-le Ti-re lan-la! (bruit de gobelets) Du vin! du vin! du vin! du vin!

Ti-re lan-lai-re, Ti-re lan-la! Du vin! du vin! du vin! du vin!

à 2.
f

1^{re}
f

à 2.
f

à 3.
f

NATHANAËL.

Sa femme est fille d'E - ve, Tire la n laire, C'est demain qu'on l'enlè - ve! Tire la n la!

- là, voilà, messieurs, voilà!

f
Tire la n laire,
f
Tire la n laire,

f
Tire la n la!
f
Tire la n la!

p f

Flut. Cl. p p p

Corns.

Vns.

NATHANAËL avec les 1^{rs} Ténors.

HERMANN avec les Basses.

Sa femme est fil - le d'E - ve, Ti - re lan lai - re, 'ti - re lan la C'est demain qu'on l'en.lè - ve! Ti - re lan lai - re ti - re lan la! Du

Sa femme est fil - le d'E - ve, Ti - re lan lai - re, ti - re lan la C'est demain qu'on l'en.lè - ve! Ti - re lan lai - re ti - re lan la! Du

(bruit)

[illegible]

38-4º Tempo.

[illegible]

10. tempo.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bns

Corns.

Tromb.

Timb.

Vns

Vcl.

arco.

f arco.

f arco.

f

cresc.

riten.

ff

riten.

riten.

plis, remplis mon ver - re! Jus - qu'au ma - tin, Jus - qu'au ma - tin, Remplis, rem - plis les pots de - tain! A

plis, remplis mon ver - re! Jus - qu'au ma - tin, Jus - qu'au ma - tin, Remplis, rem - plis, remplis les pots de - tain!

riten.

Fl. *Large.*

ff
Hautb.

ff
Cl.

ff
Bns.

ff
Cors.

ff
pus

ff
Tromb.

ff
Trian.

ff
Tueb.

ff
Gss, Gss et Cymb.

ff
Vns.

ff
1^{re} Tenors.

nous ton vin! Remplis mon ver re! A nous ton vin! Remplis mon ver re! A nous ton vin, à nous ton

2^{es} Tenors.

ff
A nous ton vin! Remplis mon ver re! A nous ton vin, à nous ton

1^{res} Basses.

ff
A nous ton vin! Remplis mon ver re! A nous ton vin, à nous ton

2^{des} Basses.

ff
A nous ton vin, à nous ton

Vclles

ff
C. B.

ff *Large.*

a Tempo.

The musical score is arranged in two systems, each with five staves. The first system features a vocal line (top staff) and four instrumental staves (piano, violin, viola, and cello). The second system features a vocal line (top staff) and four instrumental staves (piano, violin, viola, and cello). The vocal line includes the lyrics: "vin! Remplis, remplis mon ver - re! A nous ton vin!". The instrumental staves include a melodic phrase (top staff) and an accompaniment phrase (bottom staff). The melodic phrase is marked "a Tempo." and "ff". The accompaniment phrase is marked "a Tempo." and "ff". The score is written in G major and 4/4 time. The melodic phrase consists of a 12-measure sequence of eighth notes, with the first six measures marked "a Tempo." and the last six measures marked "ff". The accompaniment phrase consists of a 12-measure sequence of eighth notes, with the first six measures marked "a Tempo." and the last six measures marked "ff". The score is written in G major and 4/4 time. The melodic phrase consists of a 12-measure sequence of eighth notes, with the first six measures marked "a Tempo." and the last six measures marked "ff". The accompaniment phrase consists of a 12-measure sequence of eighth notes, with the first six measures marked "a Tempo." and the last six measures marked "ff".

vin! Remplis, remplis mon ver - re! A nous ton vin!

vin! Remplis, remplis mon ver - re! A nous ton vin!

vin! Remplis, remplis mon ver - re! A nous ton vin!

vin! Remplis, remplis mon ver - re! A nous ton vin!

a Tempo.

Vns
 Récit.
 NATHAN.
 N
 Vi-ve Dieu mes a-mis, La bel-le cré-a-tu-rel Comme au chef-d'œuvre de Mo-zart el-le pré-te l'ac-

Hautb
 Allegro
 Vns
 N
 cent du-ne voix ferme et su-rel c'est la grâ-ce de la na-tu-re Et

Hautb
 Vns
 N
 Récit.
 c'est le tri-om-phi de l'art! que mon premier foast soit pour el-le! Je bois à la Stel-

Hautb

Poco rit.

E

Clar
 Bass
 Corn
 Timp
 Vns
 Vns
 N
 Ténors.
 Basses.
 Je bois à la Stel - la Vi vat à la Stel - la
 Vi - vat Vi - vat à la Stel - la
 Recit.
 Comment Hoff

Vns
 H
 -mann N'est - il pas là, pour fé - ter a - vec nous cette é - toi - le nou -

Allegro.

Auiné.

 \inf

Hautb.

Cl.

Bss

Vn.

Vla.

C.

Cb.

Na.

Li.

der.nier jour a lui!

Mes.sieurs il ou.vre la por.te Et Nick.lasse est a .vec lui!

NATH. avec les 1ers Tén.

HERM. avec les 1res Basses.

Allegro.

Hautb. *Moderato.*

Cl.

B^{us}

Cors. ¹² *f*

Changez en LA.

Tromb. *f*

Tran.

Moderato.

V^{ns} *f*

LINDORFE.

Veillons sur lui

lui! vi-va! c'est lui!

lui! vi-va! c'est lui!

Moderato. *f*

Hautb.

Cl.

B^{us}

Cors en SOL.

V^{ns}

HOFFMANN.

Veillons et C.B.

Bon.

Hautb.

H

Cl.
B^{es}
C^{ors}
V^{ns}
NICKLAUSSE.
H^o.

Bonjour! Par-don, sei- gneur, sans vous dépla- re, Je bois, fume et m'assieds comme vous; Part à
- jour, a-mis! Un tabouret, un verre, n-ne pi- pe!

f *p* *f* *p*

Hautb.
Cl.
B^{es}
C^{ors en SOL}
V^{ns}
Ni.
deux!
NATH.
C'est juste!
Ténors.
Basses.
All? molto.
Changez en LA.
All? molto.
(fred-nant)
Natte e gior- uo
All? molto.

Pla- ce, place à tous les deux!
Place à tous! deux! ou, place à tous les deux!

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Hautb. 1^{re} Récit. Allegro.

Cors en SOL.

Violons

Ni mal der-mi-re... Oui, mon mai-tre!

HOFFMANN. Récit. Tais-toi, par le dia-ble!

HERMANN. Oh! oh! d'où vient cet

Récit. Allegro.

Ft. 1^{re}

Hautb.

Cl.

Bns

Cors.

Violons

NATH. C'est à ne pas te re-con-naître! Sur quel herbe as-tu donc mar-ché?

air fa-ché?

Même mouvt (Deux mesures précédentes pour une)

Hautb. *p dolce.*

Cl. *p dolce.*

B♭. *p dolce.*

Yns.

NICKLAUSSE.

HOFFMANN.

Hé-las sur une her-be mor-te Au souf-fle gla-cé du nord.

Et là près de cet-te por-te, Sur un i-vrogne qui dort.

Même mouvt

Yns.

Récit.

C'est vrai, ce coquin-là, par-dieu! m'a fait en-vi-e! A boi-re! à boi-re! et comme lui couchons dans le ruis-

All^o

f

p

All^o vivo.
Cora en SOL.

Yns.

La pier-re! Le ciel! La pluie!

NATH.

Et sans ri-deau? Sans couvre-pied?

HERM.

Sans o-reiller?

Récit.

As-tu le cauchemar, Hoffmann?

All^o vivo.

cresc.

f

Br^{as}

Changez en LA.

pp

p Cors

pp

p Vns

p

Ho

Non, mais ce soit tout à l'heure au thé-âtre... J'ai cru re-voir... Bastel... à quoi bon. rouvrir u-ne vieil-le bles-su-re?...

Ténors.

Eh bien'

Basses.

Eh bien?

f

Allegro.

Clav^{ier}

p

p Vns

p

Mesuré.

La vie est courte; il faut l'ga-ver en chemin il faut boire chanter et ri-re a l'a-ven-tu-re!...

Velles.

p

C.B.

Allegro.

Très vite.

Très vite.

K Lento.

Fl

Hautb

Clar

Bns

Cora

Pist

Tromb

Tri.

Vns

Vla

Vcl

Cb

NATH.

Sauf à pleu_rer de_main!...

Récit.

Chante donc le pre_mier, Sansau'on te se_du_

Lento.

Fl

Hautb

Clar

Bass

Corns en LA

Pist

Tromb

Vns

H

Soprano

B

Ténors

Basses

Vclle et C.B.

Mesuré.

man...de! nous ferons cho...rus.

Soit!

QueLque cho...se de gai!

Non! moi j'eusais fa...ti...

HÉRMANN.

La chanson du rat!..

Nous ferons cho...rus.

Nous ferons cho...rus.

Hautb.
 Cl.
 Bns
 Cors.
 pns
 Tromb.
 vns
 Ho
 Va
 - gué. Ce qu'il nous faut, c'est la légende de Kleinzach!
 C'est la légende, la légende de Kleinzach!
 C'est la légende, la légende de Kleinzach!
 Va pour Kleis

Musical score for page 52, featuring various instruments and vocal parts. The score includes staves for Hautb., Cl., Bns, Cors., pns, Tromb., vns, Ho, and Va. The vocal parts have lyrics in French. The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat. Dynamics include p (piano), f (forte), and sf (sforzando). The score is marked with a 'L' (Lento) tempo change.

CHANSON ET SCÈNE

N° 5

All^o non troppo.

6^{de} Fl.^{te} 1^{re}

6^{de} Fl.^{te} 2^{de}

Hautbois

Clarinettes en LA.

Bassons.

Cors en LA.

Changez en SOL.

Cors en UT.

Corne à Pistons en LA.

Trombones.

Triangle.

Timbales en LA-MI.

G^{ss}e Caisse et Cymbales.

All^o non troppo.

Violons.

pizz.

arco.

Altos.

pizz.

arco.

HOFFMANN.

- zach!

1^{er} COUPLET.

NICKLAUSSE et NATHANAËL avec les 4^{es} Ténors.

TÉNORS.

(ÉTUDIANTS)

HERMANN avec les 4^{es} Basses.

BASSES.

Violoncelles.

pizz.

arco.

C. Basses.

All^o non troppo.

Fl.

Cl.

Cors en LA.

Tran.

Vns

II. e - tait u - ne fois à la cour d'Ei - nach! Un

Tenors.

Basses.

velles

C. B.

10^o

p

pp

p

A

A

la cour d'Ei - se - nach!

la cour d'Ei - se - nach!

10^o

p

10^o

p

pp

II. pe - tit a - vor - ton qui se nom - mait Klein - zach!

Qui se nom - mait Klein -

Qui se nom - mait Klein -

p

p

Qui

Qui

a Tempo.

Fl.
Cl.
B^{us} 1^{re}
C^{ors} en LA.
Trian.
V^{ps}

p *pp* *pp*

1^{re} *p* *pp*

Suivez. *a Tempo.*

Il é - tail coif - fé - d'un col - bac, Et ses jambes, ses jambes faisaient clic clac! clic clac! clic clac! Voi - zach!

rit.

Suivez.

a Tempo.

a Tempo.

Cl.
B^{us}
Trian.
V^{ps}

p *pp*

1^{re} *1^{re}* *1^{re}*

f *f* *f* *p* *p*

sec. *sec.* *sec.*

a Tempo.

là, voi - là Klein - zach! Clic clac! clic clac! Voi - là, voi - là Klein - zach! Clic clac! clic clac! Voi - là Klein - zach! Clic clac! clic clac! Voi - là Klein - zach!

arco.

V^{elles} et C. B.

[illegible]

Fl. *p* *à 2.*

Cl. *p*

Bss. *p*

Corns en LA. *p*

Tromb. *p*

Trian. *pp*

Vns *p*

Vla *p*

Vcl *p*

Cb *p*

Ch. *p*

Ténors. *p*

Basses. *p*

En

En

Ses pieds ra - mi - fi - es semblaient sor - tir d'un

gui - se d'es - to - mac;

gni - se d'es - to - mac;

Fl. 1^{re} 4^{te} *p*

Cl. 1^{re} 4^{te} *p*

2^{de} 4^{te} *p*

Cors en LA. *pp*

Tromb. *pp*

Trian. *pp*

Vns. *pp*

II. *pp*

sac; Sonnez é - tait noir de ta - bac, Et sa té - te, sa

Sem - blaient sor - tir d'un sac; *p*

Sem - blaient sor - tir d'un sac; *p*

P^{re} Fl. *Tempo.*

Cl. 1^{re} 4^{te} *p*

2^{de} 4^{te} *p*

Cors en LA. *pp*

Trian. *pp*

Suivez. *pp*

Vns. *pp*

II. *pp*

lé - le fai - sait eric erac! eric erac! eric erac! Voi - là, voi - là Klein

velles et G. B. *rit.*

Suivez. *Tempo.*

[illegible]

Très lent.

Fl. *19* *p*

Cl. *19* *p*

Bns *19*

Cors en LA. *19*

Tromb. *19*

Tran. *pp*

Vns *Très lent.*

II. *pp* *re...* *Très lent.*

(il s'arrête et semble s'absorber dans son rêve)

Quant aux traits, aux traits de sa fi - gu -

Quant aux traits de sa fi - gu - re...

Quant aux traits de sa fi - gu - re...

Très lent.

Andante. *Très animé.*

Haut. B. *19* *p*

Cl. *19* *p*

Bns *19* *p*

Vns *p*

re- *Andante.*

Ah! sa figure était char - mau - tel.. *Très animé.*

Je la vois,

p *arco.*

p *Andante.*

[illegible][illegible]

Musical score for "Les Châteaux de la Loire" (Act II, Scene 1). The score is for a full orchestra and vocal soloists. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score is divided into measures by vertical bar lines. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are written in staves with lyrics in French. The instrumental parts (Flute, Clarinet, Violin, Viola, Cello, Double Bass) are written in staves with musical notation. The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The lyrics are: "Ses che - veux, ses che - veux en - tor - sa - des,".

D
Hautb.
Bass.
Cor.
Vcl.
B.
S.
A.
T.
B.

Changez en Mi b.

som bres Sur son col. é - lé - gant jetaient leurs chaudes om - bres, Ses yeux, ses yeux en ve - lop -

II

pes d'a zur Pro-me-naient au tour d'elle un re-gard frais et pur, Et comme no-tre char-em-portait sans se

[illegible]

Fl.

Hautb.

Cl.

Bn.

Corc.

Vns

Vlns

Vla.

Cél.

Cb.

cieux qui le - con - taient Je tait ce chant vain - queur, Aux cieux qui le cou -

f Poco meno.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bss.

Cors.

Timb.

Vn.

Vla.

Cb.

Soli.

re son ne dans mon cœur

F

a Tempo.

p

f

mf

Cl.

Bass

Vn.

Va.

Vclle

Ténor

Basse

C.B.

Moderato.

Rall. molto.

p

pizz.

rit.

(sortant de son rêve)

Non! per-son-ne! rien! Mon es-prit se trou-blait!.. rien!

El Klein-zach vant nienx

pizz.

p

Moderato.

Rall. molto.

II 1^{er} Tempo.

Fl.
Cl.
Cours en LA.
Trian.
V^{ns} arco.
arco.
II. Ténors.
Basses.
arco.
pizz.

3^e COUPLET. *p*

Tout dif-fer- me qu'il est!... Quand il a- vait trop bu de ge- nièvre ou de rack,

p 1^{er} Tempo.

Fl.
Cl.
Cours en LA.
Trian.
V^{ns}
II. Ténors.
Basses.
arco.

II fal- lait voir flot- ter les deux pans de son frac.

ge- nièvre ou de rack. Les

ge- nièvre ou de rack. Les

Fl. Cl. B^{ns} Cors en LA. Trian. Vns

Comme des herbes dans un lac Et le monstre, le monstre fai - sait flic

deux pans de son frac. deux pans de son frac.

Suivez.

Suivez.

Pte Fl. Cl. B^{ns} Trian. Vns

flic! flic flic! flic flic! Voi - là, voi - là Klein - zack!

Flic

Flic

Velles et C. B.

Pic Fl.

Hautb.

Cl.

Bns

Cors

Pos

Tromb.

Trian.

Fagb.

Vcl

Vln

H.

V.

C. B.

arco.

f

ff

sec.

Enchainez

Flic flac! flic flac! Voi - la, voi - la Klein - zach!

flac! flic flac! Voi - la Klein - zach!

flac! flic flac! Voi - la Klein - zach!

velles

FINAL

५० 6.

Moderato.

G^de Flûte.
 P^{re} Flûte.
 Hautbois.
 Clarinettes
 en SI b.
 Bassons.
 Cors en FA.
 Cors en SI b bas.
 Cornets à Pistons
 en SI b.
 Trombones.
 Triangle.
 Timbales
 en FA SI b.
 G^{re} Caisse
 et Cymbales.
 Violons.
 Altos.
 NICKLAUSSE.
 HOFFMANN.
 NATHANAËL.
 LINDORF.
 LUTHER.
 HERMANN.
 TENORS.
 BASSES.
 Violoncelles.
 C. Basses.

The musical score is written for a piece in 3/8 time. It consists of multiple staves, including vocal parts and piano accompaniment. The score is divided into sections by tempo markings: 1^o Tempo. and 1^o Tempo. (repeated). Dynamics include *ff* (fortissimo) and *cresc.* (crescendo). The lyrics are in French and include the names of Luther and the phrase "Luther est un brave homme".

Lyrics:

nous! Et que les plus fous roulent sous la ta- ble!

grisons nous! Et que les plus fous roulent sous la ta- ble! Luther est un brave homme;

grisons nous! Et que les plus fous roulent sous la ta- ble! Luther est un brave homme;

Musical score for a song, page 70. The score consists of 15 staves. The first 14 staves are instrumental, featuring various rhythmic patterns and melodic lines. The 15th staff contains the lyrics in French. The score is divided into four measures by vertical bar lines. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the notation. The lyrics are:

Ti-re lan lai-re! ti-re lan la! C'est demain qu'on l'assomme! Ti-re lan lai-re! ti-re lan la! Sa cave est d'un bon dril-le Ti-re lan lai-re! ti-re lan la!

Velles et C.B.

C'est de - main qu'on la pil - le! C'est demain qu'on la pil - le! C'est demain qu'on la pille! Ti - re lan laire! ti - re lan
 C'est de - main qu'on la pil - le! C'est demain qu'on la pil - le! C'est demain qu'on la pille! Ti - re lan laire! ti - re lan

Musical score for page 72, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes a section labeled **A** and various musical markings such as *p* (piano) and *Récit.* (recitative).

Lyrics visible in the score include:

- Montez le St b au St h.
- laissez vibrer.
- NICKLAUSSE.
- Récit.
- A la bonne heure, au moins! voilà que l'on se pique De raison et de sens pra- tique Peste soit des cœurs languon.
- la!
- la!
- velles
- C. B.

First system of the musical score. It includes staves for Violins (Vns), Ni (likely Nisi), Hoffmann, Nathaniel, and piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante'.

Vns
Ni
Hoffmann.
Nathaniel.
 Amoureux! Le diable m'emporte Si jamais je le de-
 Gageons qu'Hoffmann est amoureux!

B Andante.

Clap.

Second system of the musical score. It includes staves for Basses (Bns), Tromb, Timb, Vns, Ho (likely Hosianna), and Lindorff. The tempo is marked 'Andante'.

Bns
Tromb
Timb
Andante.
Vns
Ho
 _viens!
Lindorff.
 Eh! eh! eh! C'impertinence est for te! Il ne faut jurer de rien!
 Plait-il? Quand on parle du

C Moderato.

Vns
 Ho
 NICKLAUSSE
 Ténors.
 Basses.
 Vclle
 C. B.

f *p* *suivez,* *rit.*
 Par don!.. La perruque, chaste don d'une épouse trop aimable!
 diable On envoit les cor - nes.
 Res -
 Respect aux ma -
 arco.
p *arco.* *suivez,*
p Moderato.

Vns
 Ho
 Nicklausse
 Basses.

pp
 spect aux maris! ne les raillons pas! Nous se - rons un jour nous se - rons un jour un jour dans le
 ris! ne les raillons pas! Nous se - rons un jour dans le même cas! Nous se - rons un jour un jour dans le
pp

D

Gr. Fl.

Hautb.

Clar.

Bass

Pist.

Tromb.

Vns.

BOFFMANN.

Et par où votre diable, ric est elle entrée i ci, cher oiseau de malheur?

LINDORF.

Par la porte aussi bien que votre i_vro_gue.

mê me cas!

mê me cas!

Allegro.

Fl
Hautb
Clar
Bns
Vns
Vla
L

Allegro. *p* *1^o*

Allegro. *pizz.*

Comme Anselmus raremesveille Venez-vous me mettre en bouteille?

-rie Chère ci-güe en fleur!

Allegro.

Clar
Bns
Cora en FA
Vns
Hr
L

arco. *f* *p* *1^o*

arco. *f* *p*

arco. *f* *p*

arco. *f* *p*

Cher au-teur de mes maux?

arco. *f* *p*

Vous me prenez pour une bûche; La piquette se met en cruche Cher di-seur de hons

E. Moderato.

Clar.
Bass
Cops
pizz.
Moderato.
arco.
Vas
pizz.
arco.
pizz.
arco.
C'est donc si la chose est vraie, Que vous en buvez cher pot?
Si je l'aboije la paie, Cher
mois!
pizz.
arco.
Moderato.

F1
Hautb.
Clar.
Bass
Cops
Vas
Avec l'argent qu'à moi-même Vous me volez cher valetour?
o - ra - leur de tripot!
En ad - met tant qu'un ho - hême Soit va -

F All^o Mod^{lo}

Fl

Hautb

Clar

Bas

Corn

Triangle

Vds suivez.

(devant son verre.)
A ma-da-me vo-tre femme cher sup-pôt de Lu-ci-fer!

la-ble, cher a-mour...

(devant son verre.)
Elle en mourra sur mon â-

All^o Mod^{lo}

8

GrFl

Hautb

Clar

Bns

Corn en FA.

Changez en Mib

Vns

NICKLAUSSE des arretants

cher sup-pôt de Lu-ci-fer!

Simple e-

-me cher é-chappé de l'en-fer cher é-chappé de l'en-fer!

Hautb All^o Mod^o

Clar

Bns

Alto

Ni

-chan-ge de po-li-tes-ses C'est ain-si qu'à l'om-bre des bois

veffe div.

C.B.

All^o Mod^o

Fl. *p*

Hautb. *p*

Triangle. *p*

vns *pp* div. *pizz.* *pp*

NI de deux ber- gers pour leurs mai- tres - - ses al-ternaient les

Unis. arco.

pizz. pizz.

vns

NI chants, les chants et les voix, al-ternaient les chants les chants et les voix!

Ténors.

Basses. *pp* Al-ter-naient les chants et les voix!

Al-ter-naient les chants et les voix!

arco.

II

Allegro.

vns

Récit.
(aux étudiants)

Hr Je vous dis, moi, qu'un malheur me me-na-ce.

Allegro...

Hautb 1?

Clar 1?

Bss *p*

en Mib

Cors

vns *f*

Hr Je ne l'ai pas rencontré face à fa-ce Qu'il ne m'en soit ar-ri-vé quel-qu'en-nui!... Tout-mau-vais sort me vient do lui! Si je

Fl

Hautb

Clar

Bass

Corns en Mib

Vns

Vla

Vcl

Cb

Lindorf.

Chorus.

je — il me fait per — dre

Si je hois j'a — ra — le de tra —

Bon, il faut croi — re que vous jou — ez

mod.

[illegible]

Act II, Scene I

Clar.
Rns suivez.

Bss.

Vns.

Horns.

NATHANIEL.
Après?

Chorus.
Après?

NATHANIEL.
Récit.
Il ne faut pas en rougir, j'i-ma-gi-ne; Notre ami Wil-hem que voi-

Chorus.
molto rit.
-sieur ai-me donc quelquefois?

Moderato.

Gars en Min

a tempo.

Vns

Na

là brû le pour L' - u - nor et la trou - ve di - vi - ne, Her - man - no ai - me Gret -

a tempo.

Clar

B^{us}

Vns

HOFFMANN.

N^a

chen. Et moi je me ru-ine pour la Faus-ta!

Oui, Le_o _ nor, la vir_tu

B^{us}

Vns

Ro

_o _ se! Oui, Gretchen ta poupée i_nerte au cœur gla_cé!... Et ta Faus-ta pauvre insen_sé! La courtisane au front d'ai_

Act II, Scene 1

Andante.

Vns
p

-rain.
p

HERMAN *Récit.*
p

Ta maîtresse est donc un tré - sor, que tu mé - pri - ses tant les nô - tres?

soudaines.

Andant-

Cors Alto

Trombe

Violoncelles

Basses

Chorus

Oui, Stella! Trois femmes dans la même femme! Trois âmes dans une seule âme! Ar-tis-te, jeune fille et courti-

ôtez les sourdines.

K Moderato.

Gr Fl $\text{à } 2$

pp

Clar. $\text{à } 2$

pp

Corn MID

Solo.

Tromb.

Moderato.

Vns

p

p

Ho

- sa-ne! la!

Ma maitresse? Non pas! dites mieux: trois maitresses!...

Tri-o charmant d'enchan-te

Moderato.

Fl

Hautb

p

Clar 1^o

B^{ns} p

Pist

Tromb

Vns

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Ho

- resses

cresc.

Qui s'oc-cu-pent mes jours!

Vous-vez le ré-cit de ces folles a-

Fl *f*
 Hautb *f*
 Clar *f*
 Bns *f*
 Cors *f*
 Vns *f*
 NIKLAUSSE. *Récit.*
 Que parlestu de trois mai... tres...ses?
 Ho... mours?
 Fume avant que cette pi... peeteintesera l'ame, Tum'au.
 Tenors. *Oui! oui! oui!*
 Basses. *Oui! oui! oui!*

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloists. The instruments listed are Flute (Fl), Horns (Hautb), Clarinet (Clar), Bassoons (Bns), Horns (Cors), Violins (Vns), and a vocal soloist (Ho). The vocal parts include Tenors (Tenors) and Basses (Basses). The score is in 2/4 time and features a variety of musical notations, including dynamics (f, p), articulation (accents), and phrasing slurs. The lyrics are in French and appear to be from a play or opera.

L Allegretto.

Fl

Hautb

Clar

Bass

Corns

Pist

Tromb

Vns

Hc

ras sans doute compris O toi qui dans ce drame où mon cœur se consume du bon sens emportas le prix!

Allegretto.

Allegretto.

Bus.

Corn

Vns

NATHANAEL.

LUTHER.

Basses.

Mes-sieurs, ou-ra le- ver ri-deau.

Qu'il se lè-ve!

C'est là no-tre moindre sou-

Qu'il se lè-ve

p

Hautb

Clar

Bna

Corn

Vns

Na

ci.

LINDORFF.

Ténors.

No-tre moindre sou-ci.

Avant que l'o-pe-ra s'a-chè-ve, j'ai le temps, j'ai le temps de couler aus-si.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Moderato.

Moderato.

Moderato.

[illegible]

Bus
 Cors
 pizz
 Vns
 pizz
 NIKLAUSSE.
 En sui_vant le nu_a_ge, le nu_a_ge, le nu_a_ge dans
 _vant le nu_a_ge clair Que la pi-pe jette dans l'air, Ensui_vant le nu_a_ge clair Que la pi-pe jette dans
 _vant le nu_a_ge clair Que la pi-pe jette dans l'air, Ensui_vant le nu_a_ge clair Que la pi-pe jette dans

ppizz pp rall. pp rall. pp rall.

Hautb
 Clar
 Bus
 Cors
 Timb
 Vns
 HOFFMANN.
 Je con_mence!
 LINDORE Recit. (a part)
 Si-len-ce!
 Dans une heu-re, j'espere, ils se-ront a Qui-a!
 Recit.
 Le monde la premiè-re, E-

Large.
 Large.
 Large.
 Large.

Parco.

Fl

Hautb

Clar

Bas

Cors

Pist

Tromb

Timb

Gr. C. et Cymb.

Vns

Ho

-tait O-lympi -

p *ff*

arco. *p* *ff*

arco. *p* *ff*

arco. *p* *ff*

p *ff*

p *ff*

Fin du 1^{er} Acte.